

GUIDE D'UTILISATION



Respirez c'est

BUBENDORFF

www.bubendorff.com

EXIGENCES NORMATIVES ET DE SÉCURITÉ - Mises en garde

- Il est important pour la sécurité des personnes de suivre toutes les instructions des différentes notices et de les conserver.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les dispositifs de commande et avec l'appareil. Surveillez le volet pendant qu'il est en mouvement et éloignez les personnes jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé.
- N'utilisez pas le volet si une réparation ou un réglage est nécessaire à cause de l'usure du produit.
- Ne faites pas fonctionner les volets et coupez leur alimentation électrique lorsque des opérations de maintenance, de remplacement de pièces ou d'entretien, telles que nettoyage des vitres ou des volets, sont en cours.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Mettre les dispositifs de télécommande hors de portée des enfants. Les dispositifs de commande fixes doivent être installés visiblement.
- Niveau de pression acoustique pondérée A : $L_{pA} \leq 70\text{dB(A)}$.

Recommandations (sauf ID2 AUTONOME et ATIX AUTONOME)

Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le service après vente du fabricant ou par une personne habilitée à la pose d'appareillage électrique afin d'éviter tout danger. Ce volet roulant électrique a été conçu pour un fonctionnement sécurisé. Il va se mettre en sécurité thermique, donc s'arrêter, lorsque la température du moteur s'élève au-delà d'un certain seuil. Cela peut arriver lorsqu'on réalise plus de deux montées et descentes consécutives. Le volet reprendra son fonctionnement normal après un certain laps de temps variant en fonction des conditions climatiques. Les installations électriques doivent être réalisées conformément à la norme NF C 15-100 (ou les chapitres équivalents des normes CEI 60364, HD 384 ou DIN VDE 0100), notamment quant à la protection contre les surtensions d'origines atmosphériques (foudre). Dans le cas où vous êtes déjà équipés de produits à commande radio (baignoire balnéo, porte de garage, portail,...) nous vous conseillons de vérifier si ces produits respectent les normes en vigueur.

Moteur R : CiA, CiV, CCR, i5, i3, iX. Moteur F : CCM, CCF.

"MOTVR" : motorisation pour volet roulant.

Recommandations ID2 AUTONOME et ATIX AUTONOME

Ces volets roulants étant équipés d'une motorisation de classe III, ils doivent être alimentés sous une très basse tension de sécurité correspondant au marquage du produit et uniquement avec le panneau solaire fourni. En cas de besoin, contactez votre revendeur.

SOMMAIRE

→ GARANTIE COMMERCIALE	5
→ CONSEILS D'ENTRETIEN	6
→ PRECAUTIONS D'EMPLOI	7
→ LES COMMANDES	
• Identifier le type de commande de vos volets	8
→ UTILISER LA COMMANDE INDIVIDUELLE FILAIRE	
• Commander le volet	9
→ UTILISER LA COMMANDE INDIVIDUELLE RADIO	
• Commander le volet	10
→ UTILISER LA COMMANDE GROUPÉE RADIO AVEC L'ÉMETTEUR SUPPLÉMENTAIRE	
• Commander des groupes de volets avec l'émetteur supplémentaire	11
• Ajouter l'émetteur supplémentaire sur un volet	12
• Désactiver l'émetteur supplémentaire sur un volet	13
• Commander les volets avec l'émetteur supplémentaire	14
→ UTILISER LA COMMANDE GROUPÉE AVEC L'ÉMETTEUR RG	
• Activer la commande groupée avec l'émetteur RG	15
• Programmer des groupes de volets avec l'émetteur RG	16
• Isoler un volet	18
• Remettre un volet dans le groupe général	19
• Commander les volets avec l'émetteur RG	20
→ COMMANDES SUPPLÉMENTAIRES	
• Nouveautés - Emetteur 5 canaux, Horloge Radio, Domotique	21
→ BON À SAVOIR	
• Fermer un volet en cas de panne d'un émetteur	22
• Remplacer la pile d'un émetteur	22
• Détecter un dysfonctionnement d'un volet solaire	23
• Utiliser la manoeuvre de secours	23
→ ID2 AUTONOME - MODE PILOTÉ	
• Principe de fonctionnement	25
• Activation du pilotage	25
• Désactivation du pilotage	26

Respirez c'est BUBENDORFF

Vous venez d'acquérir un volet électrique Bubendorff et nous vous en remercions.

Désormais, profitez du confort unique de volets simples, sûrs et étonnants,
100 % fabriqués en France.

Vous disposez de tous les bénéfices des choix technologiques Bubendorff, d'une garantie de 7 ans⁽¹⁾,
pièces, main-d'oeuvre et déplacement, afin d'ajouter de la tranquillité à votre confort.

NF FERMETURES

Pourquoi un marquage NF fermetures⁽²⁾ en complément d'un marquage CE ?

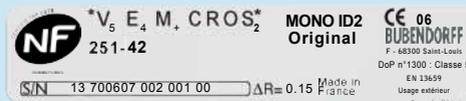
- Le marquage CE est un marquage réglementaire qui n'a pas pour vocation de distinguer un produit d'un autre.
- La marque NF Fermetures n'est attribuée qu'aux meilleurs produits et garantit leur aptitude à l'usage et leur durabilité.
- La constance dans la qualité des produits bénéficiant de cette marque est vérifiée bi-annuellement par le Centre Scientifique et Technique du Bâtiment (CSTB)

C'est donc un gage de sérieux supplémentaire dont Bubendorff est heureux de vous faire profiter.

COMMENT BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE

Chaque volet est unique !

Sur chaque volet roulant BUBENDORFF, figure une étiquette comportant
numéro de série unique (N° S/N à 16 chiffres) : **c'est la carte d'identité du volet.**



- Sur les volets de façade, l'étiquette est visible de l'intérieur, côté droit sur la lame finale.
- Sur ATIX, l'étiquette est visible de l'intérieur, sous le caisson.
- Sur ROLAX, l'étiquette est visible de l'extérieur, côté droit de la lame finale.

Chaque trame de ROLAX comporte une étiquette spécifique permettant de l'identifier.

Toutes les demandes d'intervention devront parvenir à BUBENDORFF SERVICE (avec le N° S/N du ou des volets) par le biais de votre revendeur ou en vous connectant sur le site internet www.bubendorff.com.

PRECAUTIONS D'IMPLANTATION

Pour tous nos volets :

- Les coffres de volets roulants doivent toujours être accessibles, notamment à des fins de réparation, sans qu'il soit nécessaire de mettre en œuvre des moyens exceptionnels (échafaudage, nacelle, etc...).
- Une face au moins du coffre doit être démontable pour servir de "trappe de visite". L'ouverture de la trappe de visite ne doit pas être gênée ou obstruée de quelque manière que ce soit (notamment peinture, tapisserie, mastics, joints, etc...).

⁽¹⁾ Voir conditions de garantie BUBENDORFF

⁽²⁾ Selon les produits et les configurations.

GARANTIE COMMERCIALE

Conditions en vigueur au 1^{er} janvier 2016

BUBENDORFF VOLET ROULANT (ci-après BUBENDORFF) accorde à ses clients professionnels (installateurs...) les garanties commerciales "pièces, main-d'oeuvre et déplacement" suivantes, à charge pour ces derniers de les répercuter auprès de leurs propres clients consommateurs :



Marque BUBENDORFF



Marque NELTO

La garantie débute à la date de facturation des volets roulants par BUBENDORFF.

La garantie s'applique aux volets roulants installés dans les limites géographiques de la France métropolitaine, à l'exclusion des terres insulaires, exception faite toutefois de la Corse.

Au titre de cette garantie et sous réserve des cas d'exclusion ci-après, BUBENDORFF assure le remplacement ou la répartition de la ou des pièces(s) reconnues (s) défectueuse(s). La garantie comprend également les coûts de main-d'oeuvre et de déplacement générés par la réparation sur site ou en usine, à l'exclusion de tout autre coût direct ou indirect.

Les pièces réparées ou remplacées par BUBENDORFF pendant la période de garantie sont couvertes jusqu'à l'échéance de la garantie initiale du produit auquel elles se rapportent.

Les pièces détachées achetées, ainsi que les points de commande complémentaires (notamment l'horloge radio, l'émetteur 5 canaux, l'émetteur supplémentaire et l'interface universelle), bénéficient d'une garantie de 2 ans pièces, hors main-d'oeuvre et déplacement à l'exception de moteurs, garantis 5 ans pièces, hors main-d'oeuvre et déplacement. Les pièces détachées ou les sous-ensembles de substitution indispensables à l'utilisation d'un produit sont disponibles pendant toute la durée de garantie de ce produit.

La garantie est exclue dans tous les cas suivants :

- 1 - L'usure normale des produits (notamment due à un environnement corrosif ou à une évolution naturelle des teintes).
- 2 - Une utilisation impropre à leur destination, des détériorations dues à des chocs.
- 3 - Une négligence ou une carence dans l'entretien des produits, et de leur protection
- 4 - Une modification des produits ou un remplacement de composant(s) par un tiers, un N° de série effacé.
- 5 - Une pose non conforme aux règles de l'art, aux dispositions normatives et/ou aux prescriptions BUBENDORFF.
- 6 - Une intervention supposant des moyens exceptionnels ou spécifiques (de type nacelle, échafaudage, etc...) en cas, notamment, d'inaccessibilité du produit.
- 7 - Des circonstances de force majeure et/ou des désordres provenant d'une cause extérieure.

Lors d'interventions sur les moteurs autres que BUBENDORFF, la programmation éventuelle du (des) volet(s) reste à la charge de l'installateur.

→ POUR TOUS LES VOLETS

COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AU NETTOYAGE

Pour l'entretien du volet, un lavage régulier (au moins une fois par an) à l'eau claire est recommandé.

Ne jamais utiliser un jet d'eau ou un jet haute pression pour le nettoyage de vos volets (notamment les coffres et les parties motorisées). Nettoyez vos volets à l'aide d'une éponge humide.



→ VOLET A ENERGIE SOLAIRE

Le panneau solaire doit être nettoyé de toutes salissures et/ou pollution qui se trouvent sur le verre.

→ ATIX

Si votre ATIX est exposé aux chutes de feuilles, branchages, aiguilles de pin ou autres objets divers, son utilisation exige un nettoyage régulier.

→ ROLAX

Si votre ROLAX est exposé aux chutes de feuilles, branchages, aiguilles de pin ou autres objets divers, son utilisation exige un nettoyage régulier. L'accès extérieur au tablier de votre volet peut présenter de graves dangers. Il vous appartient de prendre toutes les dispositions afin de sécuriser cet accès. Ne marchez pas sur votre ROLAX.

→ POUR TOUS LES VOLETS

Le mouvement du tablier ne doit jamais être gêné ou bloqué (exemples : action de retenue du tablier, présence d'objet sur le trajet du tablier...).

En cas de fort vent, le volet doit être complètement baissé (lames en position ouverte pour Activ'Home) ou complètement levé.

→ VOLETS À ÉNERGIE SOLAIRE

Le panneau solaire doit impérativement être positionné à l'extérieur de l'habitat; il ne doit être masqué par aucun objet, ni même un vitrage ou un volet battant.

Température extérieure entre 0°C et -10°C :

Le mouvement du tablier est plus lent pour protéger la batterie.

Température extérieure inférieure à -10°C :

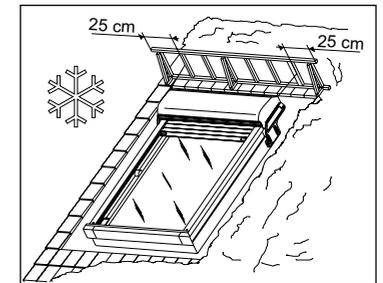
Le tablier effectue un mouvement pendant quelques secondes et s'arrête. Une nouvelle commande permet de redémarrer quelques secondes.

L'usage du volet à des températures inférieures à -10 °C diminue la durée de vie de la batterie ; en conséquence, il est déconseillé de faire fonctionner le volet de manière répétitive à ces températures.

→ ATIX

En cas de pose d'un ATIX sur site à fort enneigement, il est impératif de prévoir l'installation d'un dispositif d'arrêt de neige afin de protéger le caisson de volet roulant.

L'utilisation du volet en période de gel est déconseillée car elle peut entraîner un dysfonctionnement. Si le volet s'arrête en forçant de manière anormale, vérifier que le tablier n'est pas collé par le gel.



→ ROLAX

En cas de pose de ROLAX sur verrières sur site à fort enneigement, il est impératif de prévoir l'installation d'un dispositif d'arrêt de neige afin de protéger le caisson de volet roulant.



Ne pas faire fonctionner le volet en période de gel, cela le mettrait définitivement hors service. BUBENDORFF décline toute responsabilité à cet égard et la garantie serait alors inapplicable. Laisser la ou les commandes du Rolax indépendantes des autres volets.

LA RESPONSABILITÉ DE NOTRE SOCIÉTÉ NE SAURAIT ÊTRE RECHERCHÉE À RAISON DE CONSÉQUENCES DU NON RESPECT DES CONSEILS D'ENTRETIEN ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI PRÉCÉDENTS.

LES COMMANDES

→ IDENTIFIER LES TYPES DE COMMANDES DE VOS VOLETS

Vous reconnaîtrez facilement le type de commande Bubendorff qui équipe votre installation.

COMMANDE INDIVIDUELLE FILAIRE



COMMANDE INDIVIDUELLE RADIO



COMMANDE GROUPEE RADIO



POUR LES AUTRES ÉMETTEURS DU MARCHÉ COMPATIBLES AVEC LES VOLETS BUBENDORFF, SE RÉFÉRER AUX NOTICES FOURNIES OU AU SITE INTERNET DU FABRICANT

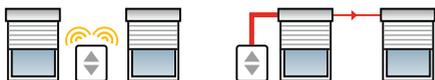
LEXIQUE

-  **COMMANDE FILAIRE** : un fil relie le point de commande au volet.
-  **COMMANDE RADIO** : le point de commande du volet émet un ordre par radio qui est transmis au récepteur intégré dans le moteur du volet.
-  **COURANT PORTEUR** : transmission des ordres par l'utilisation du courant électrique.

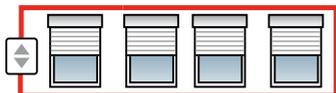
COMMANDE INDIVIDUELLE : elle est liée (filaire ou radio) à un seul volet à qui elle peut envoyer un ordre.



COMMANDE GROUPEE : elle est liée (filaire ou radio) à un seul volet et peut, en plus, donner des ordres aux autres volets.



COMMANDE CENTRALISEE : elle n'est pas liée à un volet mais se place à n'importe quel endroit de la maison. Elle donne un ordre global à l'ensemble de l'installation.



UTILISER LA COMMANDE INDIVIDUELLE FILAIRE

→ COMMANDER LE VOLET

POUR MONTER

1 Appui sur **montée**



POUR STOPPER

Remettre le bouton sur sa position d'origine



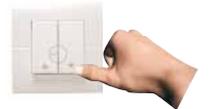
Appuyer sur le bouton du milieu

Appui sur **STOP**

1 Appui sur **montée** ou **descente**

POUR DESCENDRE

1 Appui sur **descente**



UTILISER LA COMMANDE INDIVIDUELLE RADIO

→ COMMANDER LE VOLET

TOUS VOLETS

POUR MONTER

1 Appui sur **montée**



POUR STOPPER

1 Appui sur **montée**
ou **descente**



POUR DESCENDRE

1 Appui sur **descente**



ID2 AUTONOME : la vitesse de descente du volet est plus lente.

VOLETS À LAMES ORIENTABLES ACTIV'HOME

POUR ORIENTER LES LAMES

Bouton bas : 2 orientations de lames réglées d'usine



1^{er} appui : descente du tablier et lames en position ouverte (85°)

2^{ème} appui : lames en position entr'ouverte (10°)

... par cycles de 2 appuis successifs, quelle que soit la position des lames.

POUR AJOUTER UNE 3^{ÈME} POSITION

Réglable à partir de l'émetteur principal, selon la procédure ci-dessous:

1

Amener le tablier en position lames ouvertes en appuyant sur **descente** si nécessaire



2

Appuyer sur les **2 touches** en même temps



Relachez les **2 touches**

3

Dans les 5 secondes après l'étape 2, ajuster précisément la position par des appuis successifs sur Descente



Lors des premiers appuis, le changement d'orientation des lames n'est pas perceptible.

Après 5 secondes sans appui, la nouvelle position est mémorisée.

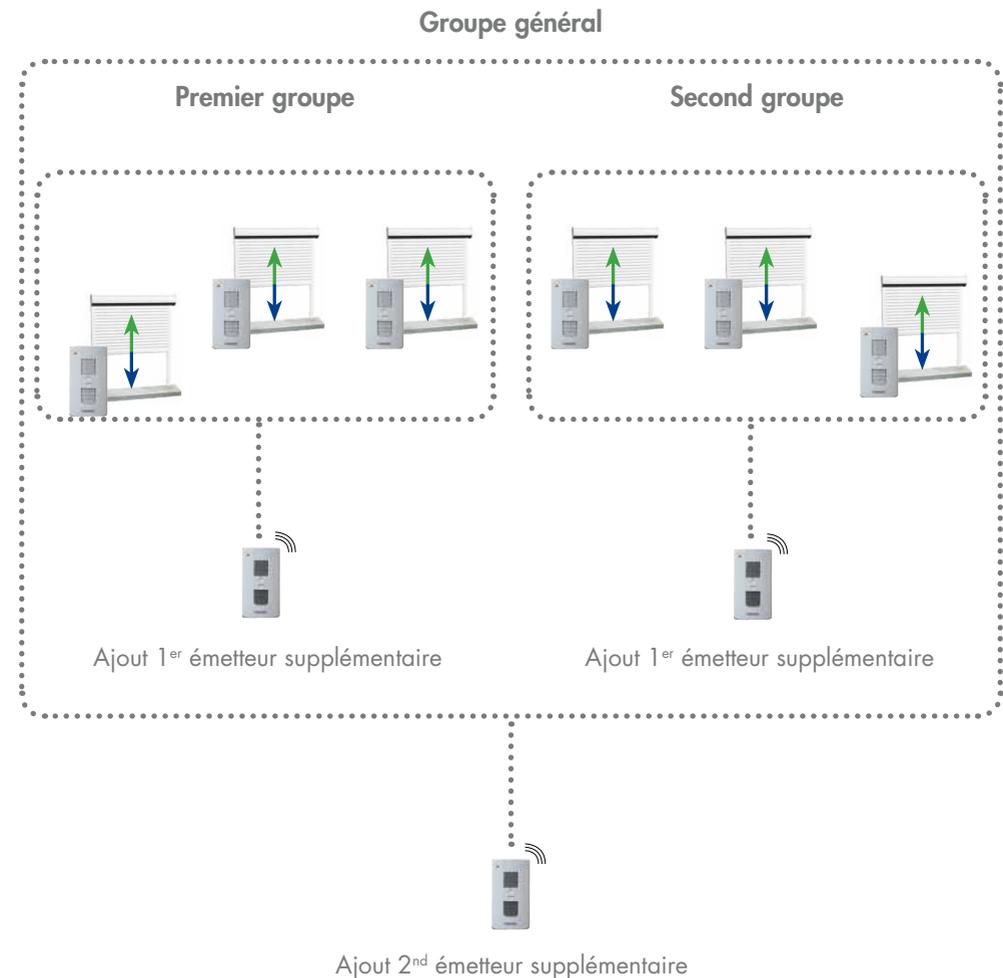
UTILISER LA COMMANDE GROUPÉE RADIO AVEC ÉMETTEUR SUPPLÉMENTAIRE

→ PROGRAMMER DES GROUPES DE VOLETS AVEC L'ÉMETTEUR SUPPLÉMENTAIRE

La motorisation BUBENDORFF vous laisse la possibilité de créer des groupes de volets selon votre façon de vivre ou suivant la configuration de votre habitat.

Chaque groupe est commandé par un émetteur supplémentaire (touches gris foncé), qui doit être ajouté aux volets du groupe selon **la procédure décrite ci-dessous**.

Un second émetteur supplémentaire peut être ajouté à tous les volets afin de créer un groupe général, comme indiqué sur le schéma ci-dessous : (jusqu'à 4 émetteurs maxi).



→ AJOUTER L'ÉMETTEUR SUPPLÉMENTAIRE SUR UN VOILET

Pour l'intégrer dans un groupe.

Couper 7 secondes et rétablir l'alimentation secteur au disjoncteur. La procédure (étapes N°1 à 3, décrite ci-dessous) doit être réalisée dans un délai de 40 minutes après la mise sous tension.

Étape N°1 Mise en mode programmation à effectuer sur l'émetteur principal du volet (touches gris clair)



Appuyer sur les **2 touches** en même temps



Relâcher **montée** et rester appuyé sur **descente**



Appuyer sur **montée**



Rester appuyé sur **montée** Relâcher **descente**



Appuyer sur **descente**



Le volet "**acquitte**" (il descend et monte de quelques cm)



Relâcher les **2 touches** en même temps



Clignotement de la led



Attendre l'extinction de la led



Appuyer sur les **2 touches** en même temps



Relâcher les **2 touches** en même temps



Acquittement du volet par une descente de 3 secondes

Étape N°2 Ajouter un émetteur (Touches gris foncé)



Appuyer 2 x sur **montée** de l'émetteur à ajouter



Acquittement court du volet

Étape N°3 Valider l'ajout de l'émetteur



Appuyer sur **descente** de l'émetteur principal du volet



2 acquittements courts du volet

→ DÉSACTIVER L'ÉMETTEUR SUPPLÉMENTAIRE SUR UN VOILET Pour le retirer du groupe.

1

Pour supprimer un émetteur supplémentaire, faire

2



Appuyer 2 x sur **montée** de l'émetteur à supprimer (Touches gris foncé)



1 acquittement long du volet

Étape N°1

Sur l'émetteur principal du volet (Touches gris clair)

3 Valider la suppression de l'émetteur



Appuyer sur **descente** de l'émetteur principal du volet



1 ou plusieurs acquittements courts du volet selon le nombre d'émetteurs restant associés

Emetteur supplémentaire désactivé

UTILISER LA COMMANDE GROUPEE RADIO AVEC EMETTEUR SUPPLEMENTAIRE

→ COMMANDER LES VOLETS AVEC L'ÉMETTEUR SUPPLEMENTAIRE

Maxi 30 volets par installation.

TOUS VOLETS

POUR MONTER

1 Appui sur **montée**



POUR STOPPER

1 Appui sur **montée ou descente**



POUR DESCENDRE

1 Appui sur **descente**



VOLETS À LAMES ORIENTABLES ACTIV'HOME

POUR ORIENTER LES LAMES

Descente des tabliers et ouverture des lames.



A chaque appui supplémentaire, les lames basculent en position ouverte, semi-ouverte ou entr'ouvertes selon leur position précédent l'appui.

Afin de resynchroniser l'orientation des lames :

1 Appuyer sur les **2 touches** en même temps, relâcher



2 Appuyer sur **descente**



Les tabliers descendent et les lames s'orientent en position entr'ouverte pour tous les Activ'home du groupe

UTILISER LA COMMANDE GROUPEE RADIO AVEC L'ÉMETTEUR RG

→ ACTIVER LA FONCTION GROUPEE DE CHAQUE COMMANDES DE VOLETS

Etape N°1

à effectuer sur le disjoncteur

Remonter tous les volets
Couper 7 secondes - Brancher 5 secondes
Couper 7 secondes - Brancher 5 secondes
Couper 7 secondes - Brancher
Acquitement du volet par une descente de 3 secondes



Etape N°2

Mise en mode programmation sur un volet (A) de l'installation

Appuyer sur Montée et Descente en même temps
Relâcher Montée - appuyer sur Montée
Relâcher Descente - appuyer sur Descente
Acquitement du volet
Relâcher Montée et Descente en même temps
Attendre 1 minute jusqu'à acquitement du volet (A)



Etape N°3

A effectuer sur chaque point de commande

Appuyer sur Montée et Descente en même temps
Relâcher Montée et Descente en même temps
Appui sur Descente
Attendre l'acquitement de chaque volet



Etape N°4

A effectuer sur le point de commande initial (A)

Appuyer sur Descente du volet (A)
Attendre que tous les volets acquittent



Etape N°5

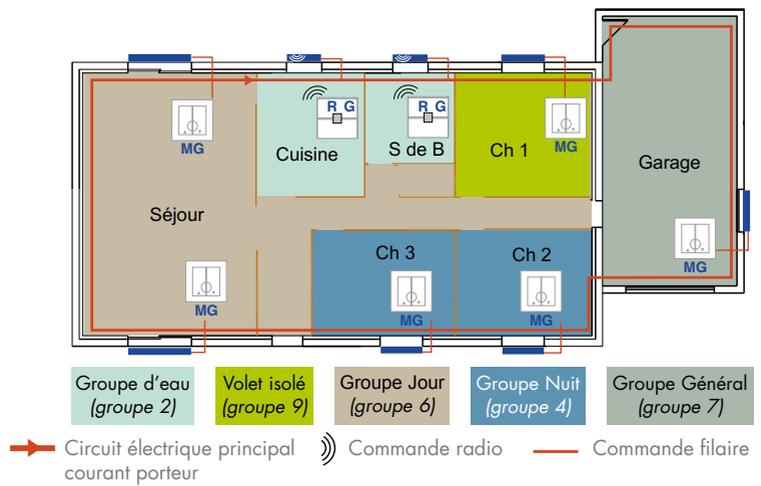
Tester la commande générale



UTILISER LA COMMANDE GROUPEE RADIO AVEC L'ÉMETTEUR RG

→ PROGRAMMER DES GROUPES DE VOIETS AVEC L'ÉMETTEUR RG

La motorisation BUBENDORFF vous laisse la possibilité de créer 4 groupes de volets (groupes 2, 4 et 6 + 1 groupe général groupe 7) et la possibilité d'isoler 1 ou plusieurs volets (groupe 9), selon votre façon de vivre ou suivant la configuration de votre habitat. Les manipulations suivantes s'appliquent sur les points de commandes RG. Le plan ci-dessous vous montre un exemple de différents groupes de volets :



Pour programmer un groupe, procéder comme ci-dessous sur les points de commande des volets. Nous vous conseillons de mettre votre volet à mi-hauteur avant de faire cette manipulation.

Pour chaque volet à intégrer dans un groupe :

- 1

Appuyer sur les **2 touches** en même temps

2

Relâcher **montée** et rester appuyé sur **descente**

3

Appuyer sur **montée**

4

Rester appuyé sur **montée** Relâcher **descente**

5

→

Le volet "**acquitte**" (il descend et monte de quelques cm) : il attend le groupe dans lequel il va être inscrit

6

Relâcher les **2 touches** en même temps

UTILISER LA COMMANDE GROUPEE RADIO AVEC L'ÉMETTEUR RG

7
 Phase déterminant le groupe

Appuyer **2 fois** sur montée pour rentrer le volet dans le groupe 2

Appuyer **4 fois** sur montée pour le groupe NUIT (4)

Appuyer **6 fois** sur montée pour le groupe JOUR (6)

8
 Appuyer **1 fois** sur descente

→

Le volet "**acquitte**" : il vous confirme le changement de groupe.

Vous pouvez changer un volet de groupe à tout moment en suivant la procédure ci-dessus en appuyant 2 ou 4 ou 6 fois suivant le groupe désiré, sans aucune incidence sur le bon fonctionnement de vos volets.

NOTES

UTILISER LA COMMANDE GROUPÉE RADIO AVEC L'ÉMETTEUR RG

→ ISOLER UN VOLET

A partir d'un émetteur RG

Pour isoler un volet de tout groupe, y compris du groupe général, procéder comme précédemment sur **le point de commande du volet**. Nous vous conseillons de mettre votre volet à mi-hauteur avant de faire cette manipulation. Une fois la manipulation réalisée, **le volet devient alors complètement indépendant** : il n'est plus dans aucun groupe y compris le groupe général. **Il ne fonctionne plus qu'en commande individuelle.**

- 

Appuyer sur les **2 touches** en même temps
- 

Relâcher **montée** et rester appuyé sur **descente**
- 

Appuyer sur **montée**
- 

Rester appuyé sur **montée** Relâcher **descente**
- 

Appuyer sur **descente**
- 

Relâcher les **2 touches** en même temps
- 

Phase déterminant le groupe

Appuyer **9 fois** sur montée
- 

Appuyer **1 fois** sur descente

Le volet "acquitte" (il descend et monte de quelques cm) : il attend le groupe dans lequel il va être inscrit

Le volet "acquitte" : il vous confirme le changement de groupe.

UTILISER LA COMMANDE GROUPÉE RADIO AVEC L'ÉMETTEUR RG

→ REMETTRE UN VOLET DANS LE GROUPE GÉNÉRAL

A partir d'un émetteur RG

Vous pouvez remettre un volet dans sa configuration d'origine. Procédez comme ci-dessus de l'étape 1 à 6, puis reprenez à l'étape 7 ci-dessous.

Nous vous conseillons de mettre votre volet à mi-hauteur avant de faire cette manipulation

- 

Phase déterminant le groupe

Appuyer **7 fois** sur montée
- 

Appuyer **1 fois** sur descente

Le volet "acquitte" : il vous confirme le changement de groupe.

Si vous faites une action commande groupée, montée ou descente, à partir du point de commande que vous venez de remettre dans sa configuration d'origine, vous piloterez tous les volets.

Nous vous conseillons de garder un point de commande dans le groupe général afin de pouvoir fermer ou ouvrir tous vos volets d'une seule manipulation.

NOTES

UTILISER LA COMMANDE GROUPEE RADIO AVEC L'ÉMETTEUR RG

→ COMMANDER LES VOLETS AVEC L'ÉMETTEUR RG

Depuis n'importe lequel des émetteurs RG du groupe créé.
Maxi 30 volets par installation.

POUR MONTER

1

Appuyer sur les **2 touches**
en même temps



2

Relachez les **2 touches**

3

1 Appui sur **montée**



POUR STOPPER

1 Appui sur **montée**
ou **descente**



POUR DESCENDRE

1

Appuyer sur les **2 touches**
en même temps



2

Relachez les **2 touches**

3

1 Appui sur **descente**



4

Phase 1 : Le volet commandé descend d'environ 30 cm et s'arrête,

Phase 2 : Les autres volets descendent,

Phase 3 : Le volet commandé descend : commande réussie.

Si le volet commandé remonte, il y a incident sur un volet du groupe.

COMMANDES SUPPLEMENTAIRES : NOUVEAUTÉS

→ ÉMETTEUR 5 CANAUX

Cette nouvelle télécommande (2014) permet de choisir le nombre de groupes de volets à gérer (jusqu'à 5) et offre le confort supplémentaire de pouvoir définir, pour l'ensemble des volets d'un groupe, une ou deux positions intermédiaires mémorisables.



→ HORLOGE RADIO

Cet automatisme BUBENDORFF permet de programmer la gestion automatique de l'ouverture et de la fermeture de groupes de volets (jusqu'à 4 groupes). A cette programmation horaire, vous pouvez associer une fonction astronomique, pour asservir la montée/descente des volets aux heures de lever et coucher du soleil, ainsi qu'une fonction aléatoire. Dans ce dernier cas, le volet suit la programmation de manière aléatoire (de 1 à 15 minutes avant ou après l'horaire programmé), de façon à simuler une présence et éviter une routine détectable lors d'un repérage malveillant.

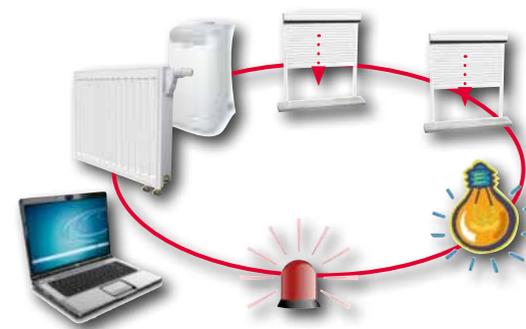


→ OUVERTURE À LA DOMOTIQUE

Parce que vous souhaitez également pouvoir intégrer la gestion de vos volets dans les nouvelles applications domotiques et piloter ainsi votre installation localement ou à distance (smartphone ou tablette), BUBENDORFF rend ses volets électriques compatibles avec les principales solutions domotiques existantes.

Tout d'abord BUBENDORFF a choisi de rendre compatibles ses **moteurs filaires** (un fil relie le point de commande au volet), avec tous les systèmes domotiques bénéficiant d'une interface adaptée, notamment les gammes My Home de Legrand et Quick Link de Hager.

Ensuite, les volets roulants BUBENDORFF avec **motorisation radio** sont rendus compatibles avec les systèmes SOMFY (moteurs radio RTS et IO disponibles en option) et avec le système Delta Dore (protocole X3D implémenté sur option dans les moteurs radio BUBENDORFF).



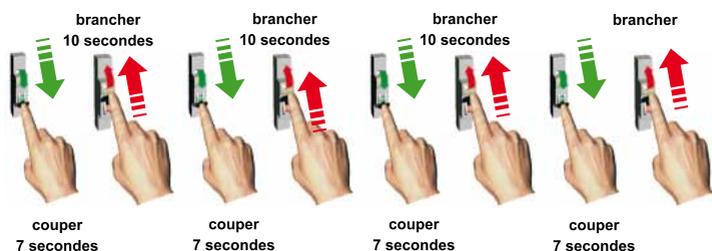
Renseignez-vous auprès de votre installateur pour la mise en place de ces commandes supplémentaires.

BON À SAVOIR

→ FERMER UN VOLET EN CAS DE PANNE D'UN ÉMETTEUR

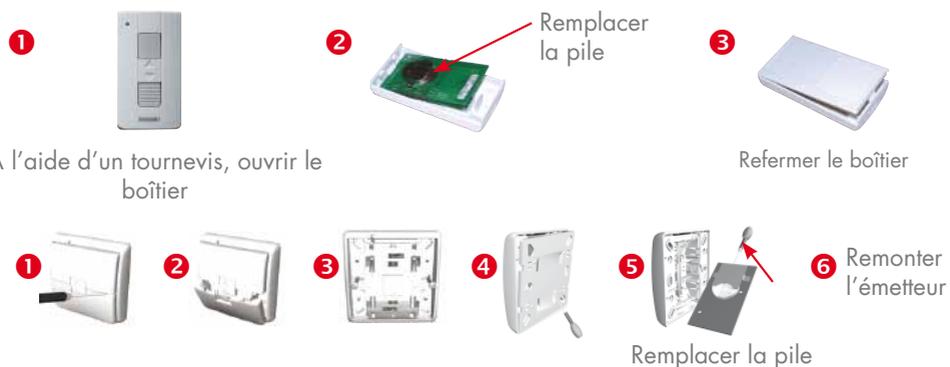
Si le voyant rouge clignote et que le volet ne fonctionne pas, vous pouvez fermer le volet en effectuant la manipulation ci-dessous sur le disjoncteur des volets.

Tous les volets de votre installation vont se fermer (lames en position ouverte pour Activ'home). Le volet en panne reste fermé. Pour les autres il suffit d'utiliser leur commande respective dans les 40 secondes, pour retrouver leur fonctionnement individuel habituel.



→ REMPLACER LA PILE D'UN ÉMETTEUR

Si le voyant ne clignote plus et que le volet ne fonctionne pas, procéder, selon le cas, comme ci-dessous.



Précautions d'usage : ne pas appuyer sur les contacts pendant le remplacement de la pile.

Mise au rebut des piles :

Attention : les piles contiennent des substances polluantes.

Ne pas les jeter avec les ordures ménagères, mais les déposer dans un point de collecte COREPILE (voir sur www.corepile.fr).

BON À SAVOIR

→ DETECTER UN DYSFONCTIONNEMENT D'UN VOLET SOLAIRE (ID2 Autonome et ATIX Solaire)

LES SYMPTÔMES D'UN PANNEAU SOLAIRE NON CONNECTE OU D'UNE BATTERIE FAIBLE SONT LES SUIVANTS :

Descente du tablier :

Le volet effectue des saccades pendant le mouvement.

Montée du tablier :

Lors des 2 premiers appuis, le volet monte de quelques dizaines de centimètres et s'arrête en effectuant des acquittements courts.

À partir du 3ème appui, il finit son mouvement en faisant des saccades.

Après une exposition de quelques heures du panneau PV au soleil, le fonctionnement doit se rétablir. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur ou le Service Consommateurs Bubendorff.

→ UTILISER LA MANOEUVRE DE SECOURS (MS)

La manoeuvre de secours permet d'ouvrir ou fermer le volet roulant en cas de panne secteur. Selon la configuration, la tringle oscillante peut être amovible; elle se monte et se démonte par un système «baïonnette» (voir ci-contre), et est à stocker à proximité du volet.



Après l'utilisation de la manoeuvre manuelle de secours, il est conseillé de ramener le volet en position entr'ouverte avant de relancer un mouvement complet à l'aide du point de commande.

Si le volet ne retrouve pas ses positions d'origine suite à l'utilisation de la manoeuvre de secours, après 2 tentatives Montée/Descente, couper l'alimentation pendant plus de 10 secondes et faire un aller-retour complet du volet à l'aide du point de commande associé.





En mode piloté, le volet à énergie solaire ID2 Autonome, gère de manière autonome son ouverture et sa fermeture partielle ou totale, afin d'optimiser au mieux votre confort tout en vous permettant de réaliser de substantielles économies d'énergie.

→ PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

La position du volet s'adapte à la température extérieure et à l'ensoleillement, et est encadrée par une programmation horaire.

Cette auto-gestion se fait selon le principe de bon sens, suivant des scénarios adaptés automatiquement aux différentes saisons, et de manière indépendante pour chaque volet* :

*Un décalage de quelques minutes dans la mise en mouvement de 2 volets côte à côte, peut être constaté.

SCÉNARIO ÉTÉ

Le volet descend en cas de pic de chaleur pour éviter la surchauffe, tout en maintenant un espace suffisant pour un apport lumineux naturel.

L'ouverture programmée avec l'horloge évite que le volet roulant ne se lève trop tôt, et force sa fermeture à l'heure souhaitée le soir.

SCÉNARIO HIVER

Le volet s'ouvre dès que l'ensoleillement et la température extérieure permettent de profiter pleinement des apports solaires gratuits.

Dès que la nuit tombe, le VR se ferme pour limiter les déperditions thermiques. En dessous de -5°C, le pilotage ne s'active pas pour protéger la batterie.

Le volet reste manoeuvrable si nécessaire, à l'aide de sa télécommande.

→ ACTIVATION DU PILOTAGE AVEC L'HORLOGE RADIO BUBENDORFF

Le volet doit obligatoirement être associé à l'horloge radio Bubendorff, et intégré dans un groupe (se reporter à la notice fournie avec l'horloge).

Programmer les horaires d'ouverture et de fermeture de chaque groupe de volets.

Positionner le bouton de l'horloge en mode «AUTO». Le volet est activé en mode Pilotage pendant les heures d'ouverture programmées sur l'horloge.

L'activation effective démarre le lendemain matin.

Pour lancer l'activation immédiatement, positionner le bouton de l'horloge en mode manuel, sélectionner le ou les groupes concernés et appuyer sur le bouton «montée» de l'horloge, puis repositionner le bouton en mode «AUTO».

Ne pas utiliser les fonctions «astronomique» ou «aléatoire» lorsque le pilotage est activé.



Pour en savoir plus, connectez-vous sur :
www.bubendorff.com

Respirez c'est
BUBENDORFF